

# البيانات المالية المجمعة المدققة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

رأس المال المدفوع ٦٨٩,١١٣,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. الأموال الخاصة  
٢,٨٩٧,٩٥٤,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. | الأشرافية، جادة الياس سركيس،  
ص.ب. ٥٦٠٥ - ١١ بيروت - لبنان

بنك بيبلوس

## مجلس إدارة بنك بيبلوس ش.م.ل.

فيصل محمد علي الطيش | عضو  
أحمد توفيق طباره | عضو  
عبد الهادي علي الشايف | عضو  
ألان كلوفيس طعمه | عضو  
مدققو الحسابات  
إرنست ويونغ | سمعان، غلام وشركاهم

د. فرنسوا سمعان باسيل | رئيس مجلس إدارة ومدير عام  
سمعان فرنسوا باسيل | نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام  
سامي فريد حداد | عضو\*  
أرثيور قره بت نازاريان | عضو  
البارون غي كوادن | عضو  
بروباركو الممثلة بالسيدة ماري هيلين لوازون | عضو  
د.هنري توفيق عزّام | عضو  
بسام ألبير نصار | عضو

(\* على أثر استقالة السيد سامي حداد، انتخبت الجمعية العمومية المنعقدة في ٩ أيار ٢٠١٤، السيد ديس أوشيه عضواً في مجلس الإدارة.

## بيان المركز المالي المجمّع المدقق

### الموجودات

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (القيم بملايين الليرات اللبنانية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
٥,٥٠٧,٥٧٢	٥,٨٠٩,٩٣٠	الصندوق ومؤسسات الإصدار
٣,٢١٦,٥٣٣	٣,٣٥٣,٣١٤	الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية
٤٥٨,٧٠٧	٦١٤,٨٦٦	قروض للمصارف والمؤسسات المالية واتفاقيات إعادة بيع
٨,٩٢٣	٧,٠٠٥	أصول مالية معطاة كضمانة
١٢,١٧٤	٣,٨٢٤	أدوات مشتقات مالية
٣٠٠,٩٠٩	١٥٧,٤٤٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
٦,١٩٥,١٠٤	٦,٧٨٢,٠٣٦	صافي التسليفات والقروض للزبائن بالكلفة المطفأة*
١٥,٨١٥	١٨,٥٤٦	صافي التسليفات والقروض للجهات المقربة بالكلفة المطفأة
٣١٦,٢٣٢	٤٤٥,٩٥٧	المدينون بموجب قبولات
٧٨,٦٦٣	٨٦,٨٩٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة مقابل عناصر الدخل الشامل الآخر
٩,١٤٥,٦٢٦	١٠,١٩٨,١٩٣	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٦٥,٣٩٤	٢٤٣,٢٣٠	أصول ثابتة مادية
٩٧٠	٨١١	أصول ثابتة غير مادية
٣٣,٢٠٢	٣٦,٣٧٩	أصول مأخوذة استيفاء لديون
٩٤,٣٨٥	١٠٧,٨٣٥	موجودات أخرى
٢٥,٦٥٠,٢٠٩	٢٧,٨٦٦,٢٦٨	مجموع الموجودات

(\* بعد تنزيل:

- فوائد غير محققة على الديون دون العادية والمشكوك في تحصيلها والرديئة.
- مؤونات الديون المشكوك في تحصيلها والرديئة.
- مؤونات مكونة على أساس إجمالي.

(٧١,٣٤٨) (٨١,٨٥٤)  
(١٦٧,٧٧٨) (٢١٣,٦٠٣)  
(١١٢,٧٣٣) (١٣٠,٦٦٩)

# البيانات المالية المجمعة المدققة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

رأس المال المدفوع ٦٨٩,١١٣,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. الأموال الخاصة  
٢,٨٩٧,٩٥٤,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. | الأشرافية، جادة الياس سركيس،  
ص.ب. ٥٦٠٥ - ١١ بيروت - لبنان



## بيان المركز المالي المجمّع المدقق

### المطلوبات وحقوق المساهمين

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	المطلوبات
١٧,٩١٨	٥١,٥٠٢	مؤسسات الإصدار
١,٣٢٧,٠٤٧	١,٣٩٢,٥٦٢	المصارف والمؤسسات المالية واتفاقيات إعادة شراء
٨,٦١٣	٣,٠٦٣	أدوات مشتقات مالية
١٩,٩٦٧,٥٣١	٢١,٩٨٦,٣٣٨	ودائع وحسابات الزبائن الدائنة بالكلفة المطفأة
٢٠٨,١٠٢	٢٤٨,٣٢٤	ودائع وحسابات الجهات المقربة بالكلفة المطفأة
٥٠٨,٧١١	٥٠٦,٤٨٩	مطلوبات متمثلة بأوراق مصرفية أو مالية
٣١٦,٣٣٢	٤٤٥,٩٥٧	تعهدات بموجب قبولات
٣٦٢,٨٨٨	١٩٥,٧٠٤	مطلوبات أخرى
١٣٠,٤٦٥	١٣٨,٣٧٥	مؤونات لمواجهة الأخطار والأعباء
٤١٠,٨٩٦	٤١٢,٣٦٨	ديون مرووسة وما يماثلها
٢٣,١٥٨,٤٠٣	٢٥,٣٨٠,٦٨٢	مجموع المطلوبات

### حقوق مساهمي المؤسسة الأم

(القيم بملايين الليرات اللبنانية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٢ ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	حقوق مساهمي المؤسسة الأم
٦٨٤,٢٧٣	٦٨٤,٢٧٣	الرأسمال - أسهم عادية
٤,٨٤٠	٤,٨٤٠	الرأسمال - أسهم تفضيلية وما يماثلها
٢٢٩,٠١٤	٢٢٩,٠١٤	علاوات إصدار الأسهم العادية
٥٨٦,٢٥٩	٥٨٨,٦٧١	علاوات إصدار الأسهم التفضيلية
٥٦٨,١٤٥	٦٧٢,٣١٨	احتياطيات غير قابلة للتوزيع
٩٩,٦٥٩	٩٧,٢٥٣	احتياطيات قابلة للتوزيع
١٤,٩٧٩	-	أدوات رأسمالية أخرى
(٢٥,٣٠٢)	(١٠,٠٥٤)	الأدوات الرأسمالية المعاد شراؤها
٧٤,٠٢٤	٥٢,١١٨	أرباح مدورة
٥,٦٨٩	٥,٦٨٩	فائض إعادة تقييم العقارات
(٢٣,٦٣٤)	(١٦,٦٤٤)	التغيير في القيمة العادلة للموجودات المالية مقابل عناصر الدخل الشامل الأخرى
٢٤٦,٤٥٠	٢٢٤,٦٨٣	نتائج الدورة المالية
(٩٢,٧٦٢)	(١٢٣,٦٥٠)	فروقات تحويل العملات الأجنبية
٢,٣٧١,٦٣٤	٢,٤٠٨,٥١١	حصّة حقوق الأقلية
١٢٠,١٧٢	٧٧,٠٧٥	مجموع حقوق المساهمين
٢,٤٩١,٨٠٦	٢,٤٨٥,٥٨٦	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين
٢٥,٦٥٠,٢٠٩	٢٧,٨٦٦,٢٦٨	

## خارج الميزانية المجمعة المدققة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (القيم بملايين الليرات اللبنانية)

المجموع	زيائن	مصارف	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣
			كفالات ومطلوبات محتملة
١٧٢,٩٨٦	١٧٢,٩٨٦	-	كفالات مالية
١,٤٧٨,٦٢٢	١,٠٦٥,١٨١	٤١٣,٤٤١	كفالات أخرى
١,٦٥١,٦٠٨	١,٢٣٨,١٦٧	٤١٣,٤٤١	
			إرتباطات
٧٨٥,٠٠٠	٣٤٢,٤٤٨	٤٤٢,٥٥٢	إعتمادات مستندية
٢,٢٦١,٦٨٧	٢,٢٦١,٦٨٧	-	تعهدات تسليف للزيائن
٣,٠٤٦,٦٨٧	٢,٦٠٤,١٣٥	٤٤٢,٥٥٢	
المجموع	زيائن	مصارف	كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢
			كفالات ومطلوبات محتملة
١٨٦,٧٠٣	١٨٦,٧٠٣	-	كفالات مالية
١,٣٩٠,٦٨٢	٩٧٢,٤٦٢	٤١٨,٢٢٠	كفالات أخرى
١,٥٧٧,٣٨٥	١,١٥٩,١٦٥	٤١٨,٢٢٠	
			إرتباطات
٨٥٨,٦٢٢	٤٨٠,٥١٤	٣٧٨,١٠٨	إعتمادات مستندية
٢,٢٤٨,٩٢٥	٢,٢٤٨,٩٢٥	-	تعهدات تسليف للزيائن
٣,١٠٧,٥٤٧	٢,٧٢٩,٤٣٩	٣٧٨,١٠٨	

# البيانات المالية المجمعة المدققة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

رأس المال المدفوع ٦٨٩,١١٣,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل. الأموال الخاصة  
الأشرفية، جادة الياس سركيس،  
ص.ب. ٥٦٠٥ - ١١ بيروت - لبنان



## بيان الدخل المجمّع المدقق

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (القيم بملايين الليرات اللبنانية)
١,٢٧٤,٧٤٦	١,٢٩٥,٩٥٩	الفوائد والإيرادات المشابهة
(٨٨٤,٢١٦)	(٩٤٥,٩٥٥)	الفوائد والأعباء المشابهة
٣٩٠,٥٣٠	٣٥٠,٠٠٤	صافي الإيرادات من الفوائد
١٤٩,٨١٩	١٥٤,٠٤٠	الإيرادات من العمولات
(١٤,١٢٠)	(١٥,٠٤٧)	الأعباء من العمولات
١٣٥,٦٩٩	١٣٨,٩٩٣	صافي الإيرادات من العمولات
٨٨,٠٧٨	٨٦,٠٩٨	صافي أرباح عمليات الأدوات المالية المصنفة بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
٤,٤٩١	١,١٤٤	إيرادات الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة مقابل عناصر الدخل الشامل الأخرى
٦٥,٩٩٥	٧٩,٨٦٢	صافي أرباح عمليات تصفية موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٤,٤٥١	١٩,٣٨٢	إيرادات تشغيلية أخرى
٧٠٩,٢٤٤	٦٧٥,٤٨٣	مجموع الإيرادات التشغيلية
(٨٦,٧٩٧)	(٧٩,١٣٢)	صافي خسائر الائتمان
٦٢٢,٤٤٧	٥٩٦,٣٥١	صافي الإيرادات التشغيلية
(١٥٤,٣٢١)	(١٦٢,٢٢٦)	أعباء المستخدمين وملحقاتها
(٣١,١٢٣)	(٢٧,٢١٨)	مخصصات استهلاكات ومؤونات الأصول الثابتة المادية
(١٥٩)	(١٥٩)	إطفاء الأصول الثابتة غير المادية
(١٣٩,٨٩١)	(١٢٦,٩٦١)	مصاريف إدارية وأعباء تشغيلية أخرى
(٣٢٥,٤٩٤)	(٣١٦,٥٦٤)	مجموع الأعباء التشغيلية
٢٩٦,٩٥٣	٢٧٩,٧٨٧	الأرباح التشغيلية
-	٢١	صافي أرباح التفرغ عن أصول ثابتة
٢٩٦,٩٥٣	٢٧٩,٨٠٨	النتائج قبل الضريبة
(٤٤,٦٩١)	(٤٤,٣٥٩)	الضريبة على الأرباح
٢٥٢,٢٦٢	٢٣٥,٤٤٩	النتائج الصافية
٢٤٦,٤٥٠	٢٢٤,٦٨٣	ربح السنة العائد إلى:
٥,٨١٢	١٠,٧٦٦	- مساهمي المؤسسة الأم
٢٥٢,٢٦٢	٢٣٥,٤٤٩	- حقوق الأقلية
-	-	ربحية السهم
-	-	ربح السنة العائد إلى مساهمي المؤسسة الأم:
٣٥٢,٧٠	٣١٣,٦٨	ربح السهم الأساسي
٣٣٧,٣٢	٢٩٨,٠٢	ربح السهم المعدل

## بيان الدخل الشامل المجمّع المدقق

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (القيم بملايين الليرات اللبنانية)		٣١ كانون الأول ٢٠١٣	٣١ كانون الأول ٢٠١٢
ربح السنة		٢٣٥,٤٤٩	٢٥٢,٢٦٢
عناصر الدخل الشامل الأخرى:			
عناصر الدخل الشامل الأخرى القابلة للتحويل إلى بيان الدخل في فترات لاحقة:			
فروقات تحويل العملات الأجنبية		(٦١,٢٩٩)	(١٠٩,٩٤٦)
صافي عناصر الدخل الشامل الأخرى القابلة للتحويل إلى بيان الدخل في فترات لاحقة		(٦١,٢٩٩)	(١٠٩,٩٤٦)
عناصر الدخل الشامل الأخرى غير القابلة للتحويل إلى بيان الدخل في فترات لاحقة:			
صافي خسائر غير محققة على أدوات مالية بالقيمة العادلة مقابل عناصر الدخل الشامل الأخرى		٨,٢٢٢	(٣,٦٠٥)
تأثير ضريبة الدخل على عناصر الدخل الشامل الأخرى		(١,٢٣٢)	٥٢٧
الفروقات الاكتوارية العائدة لخطة المنافع المحددة		٦,٩٩٠	(٣,٠٧٨)
صافي عناصر الدخل الشامل الأخرى غير القابلة للتحويل إلى بيان الدخل في فترات لاحقة		٢,٧٤١	-
مجموع عناصر الدخل الشامل الأخرى للسنة بعد الضريبة		٩,٧٣١	(٣,٠٧٨)
إجمالي الدخل الشامل للسنة بعد الضريبة		(٥١,٥٦٨)	(١١٣,٠٢٤)
ربح السنة العائد إلى:			
- مساهمي المؤسسة الأم		١٨٣,٨٨١	١٣٩,٢٣٨
- حقوق الأقلية		٢٠٣,٥٢٦	١٨١,٩٣٩
		(١٩,٦٤٥)	(٤٢,٧٠١)
		١٨٣,٨٨١	١٣٩,٢٣٨

# البيانات المالية المجمعة المدققة

كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣

رأس المال المدفوع ٦٨٩,١١٣,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.ج. الأموال الخاصة  
٢,٨٩٧,٩٥٤,٠٠٠,٠٠٠ ل.ل.ج. | الأشرافية، جادة الياس سركيس،  
ص.ب. ٥٦٠٥ - ١١ بيروت - لبنان



## بيان التدفقات النقدية المجمع المدقق

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣ (القيم بملايين الليرات اللبنانية)

٣١ كانون الأول ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١٣	
٢٩٦,٩٥٣	٢٧٩,٨٠٨	الأنشطة التشغيلية:
		ربح السنة قبل الضريبة
		التعديلات لتسوية نتائج الدورة المالية مع صافي النقد:
٣١,٢٨٢	٢٧,٣٧٧	- استهلاكات الأصول الثابتة المادية وغير المادية
١٠٧,٢٢٩	٨٠,٤٤٨	- خسائر الائتمان للديون المشكوك في تحصيلها، صافي
(٩٤٣)	(٨٩٧)	- أرباح الائتمان للمصارف المشكوك في تحصيلها، صافي
(١٩,٤٩٠)	(٤١٩)	- أرباح الائتمان لأدوات الدين الأخرى بالكلفة المطفأة، صافي
-	٢١	- خسارة التفرغ عن أصول ثابتة مادية
(٤,٦١٣)	(٥,٧٩١)	- ربح التفرغ عن أصول ثابتة مملوكة استيفاء لديون
٢,٤٦٨	١٤,٣٩٩	- مؤونات لمواجهة الأخطار والأعباء، صافي
(٤,٣٦١)	(٤,٥٢٠)	- أرباح غير محققة ناتجة عن إعادة تقييم أدوات مالية بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
(٧٥,٧٤٧)	(٧٦,٤٠٧)	- صافي أرباح عمليات الأدوات المالية
(٥,٥٥٣)	٢,٨٠٠	- أدوات مشتقات مالية
٣٢٧,٢٢٧	٣١٦,٨١٩	
		التغيرات في رأس المال العامل:
		الودائع لدى مؤسسات الإصدار
(١,٩٥٧,٧٩٢)	(٤٩٠,٧١٥)	القروض والحسابات الدائنة لمؤسسات الإصدار
٧٦٣	٣٢,٧٩٢	الودائع لدى المصارف والمؤسسات المالية
٣٥,٢٧٤	(١٣,٢٣١)	أصول مالية معطاة كضمانة
(٣)	١,٩١٨	أدوات مالية بالقيمة العادلة مقابل حساب الأرباح والخسائر
(٣١,٥٨٧)	١٤٤,٥٢٧	الحسابات الدائنة للمصارف والمؤسسات المالية
(٢٣,٣١٤)	(٣٣,٢٩١)	صافي التسليفات والقروض للزبائن والجهات المقربة
(٢٧٥,٨٢٨)	(٦٧٠,١١٢)	أصول ثابتة مملوكة استيفاء لديون
(٢٨٦)	(٥,٦٨٧)	أصول مأخوذة استيفاء لديون
٧,١٤٩	٨,٣٠١	موجودات أخرى
(٣,٠٤٩)	(٩,٥٨٧)	حسابات دائنة للزبائن والجهات المقربة
٩٧٩,٦٨٤	٢,٠٥٩,٠٢٩	مطلوبات أخرى
١,٤٣٣	(٩٩,٠٦٨)	
		النقد الناتج من (المستخدم في) العمليات
(٩٤٠,٣٢٩)	١,٢٤١,٦٩٥	مؤونات لمواجهة الأخطار والأعباء مدفوعة
(١,٤٤٥)	(٣,٧٤٨)	ضرائب مدفوعة
(٥١,٠١٤)	(٤٧,٧٨٨)	صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٩٩٢,٧٨٨)	١,١٩٠,١٥٩	
		الأنشطة الاستثمارية:
		موجودات مالية بالكلفة المطفأة
(٤٥٢,٨٤٠)	(٩٧٢,٢٨٦)	موجودات مالية بالقيمة العادلة مقابل عناصر الدخل الشامل الأخرى
(٥,١٧٩)	(١٠)	القروض للمصارف والمؤسسات المالية واتفاقيات إعادة بيع
٢٠٨,٧٨١	(١٥٦,١٥٩)	شراء أصول ثابتة مادية وغير مادية
(٢٩,٩١٩)	(١٨,٦٧٤)	بيع أصول ثابتة مادية
٢٧٨	١٩٥	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٧٨,٨٧٩)	(١,١٤٦,٩٣٤)	
		الأنشطة التمويلية:
		مطلوبات متمثلة بأوراق مالية أو مصرفية
(١٥٣,٥٧٩)	(٢,٢٢٢)	قروض مرووسة
١٣٥,٢٥١	١,٤٧٢	أسهم خزينة
١٥١	(٦)	توزيع أنصبة أرباح إلى مساهمي المؤسسة الأم، صافي
(١٦٠,٨٤١)	(١٦٠,٨٣٧)	توزيع أنصبة أرباح إلى مساهمي حصة حقوق الأقلية، صافي
(٣,٣٠٦)	(٣,٢٠٩)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(١٨٢,٣٣٤)	(١٦٤,٨٠٢)	صافي تأثير تغير سعر الصرف
(٧٥,٠٤٠)	(٤٣,٧٢٥)	صافي النقص في رصيد النقد والبنود المشابهة للنقد
(١,٥٢٩,٠٣١)	(١٦٥,٣٠٢)	رصيد النقد والبنود المشابهة للنقد في بداية السنة
٦,١٥٠,١١٨	٤,٦٢١,٠٨٧	رصيد النقد والبنود المشابهة للنقد في نهاية السنة
٤,٦٢١,٠٨٧	٤,٤٥٥,٧٨٥	
		النقد من التشغيل من الفوائد وأنصبة الأرباح
(٨٨١,٧٣٣)	(٩٢٥,٨٢٧)	الفوائد المدفوعة
١,٢٦٩,٠٦٩	١,٣٠٦,١١٤	الفوائد المقبوضة
٥,٠٤٣	١,٧١٥	أنصبة الأرباح المقبوضة